

Vita e Lavoro

PERIODICO D'INFORMAZIONE PER GLI ITALIANI IN GERMANIA

Anno XXXVIII - 2015 n. 5

Giugno

Una copia € 0,55

69esimo anniversario della Repubblica Italiana

Mattarella alle Forze Armate: „L'Italia intera esprime stima e gratitudine a voi tutti che continuate a mantenere vive le tradizioni militari di dedizione e impegno, a fortificare i valori della Repubblica, ad esaltare l'amore di Patria“

ROMA - "Nel celebrare il 69esimo anniversario della Repubblica, rivolgo anzitutto il mio pensiero deferente alla memoria dei militari italiani che hanno perso la vita al servizio della Patria. Ieri, nel lungo e travagliato percorso che ha reso l'Italia una nazione libera, democratica e in pace. Oggi, in Paesi attraversati da conflitti e devastazioni, in aiuto a popolazioni sofferenti che nella presenza delle Forze Armate italiane ritrovano la fiducia nel futuro e la speranza per un mondo migliore. Il loro sacrificio costituisce risorsa morale delle nostre Forze Armate. Un bene prezioso che avvertiamo maggiormente quando, come in questo periodo, assistiamo ad ingiustizie e barbarie che pensavamo ormai definitivamente superate": così il Presidente

continua a pag. 2



Il Presidente Sergio Mattarella nel corso della rassegna alle truppe schierate per la rivista militare, in occasione della Festa Nazionale della Repubblica. (Foto: Presidenza della Repubblica)

Il Pd perde oltre 2 milioni di voti

ROMA - Il Partito democratico ha perso oltre due milioni di voti rispetto al 2014, ossia alle elezioni più vicine nel tempo (-2.143.003), ma la riduzione è significativa anche rispetto al 2013 (-1.083.557). Questa diminuzione è anche attribuibile al calo generale del livello di partecipazione. I dati del 2015 vanno considerati in virtù di un livello di partecipazione che si è notevolmente contratto rispetto alle consultazioni precedenti. In termini percentuali questo spostamento in valori assoluti si traduce in una contrazione del 50,2% rispetto alle scorse elezioni europee del maggio 2014 e del 33,8% rispetto alle consultazioni politiche del 2013. Dal punto di vista territoriale la riduzione del partito guidato da Matteo Renzi è stata significativa in tutto il territorio nazionale, ma accentuata soprattutto in Veneto (-65,8%), e in Liguria (-57,3%) e comparativamente meno sostenuta in Toscana (-42,6%) rispetto alle europee del 2014. È quanto emerge dalle analisi dell'Istituto Carlo Cattaneo di Bologna, che ha effettuato alcune elaborazioni dei risultati, nelle 7 regioni chiamate alle urne, del voto appena conclusosi per determinare in che misura il Partito democratico (Pd), il Movimento 5 stelle (M5S), Forza Italia (FI) e la Lega Nord (LN) abbiano riscosso maggiori o minori consensi rispetto alle precedenti elezioni europee (2014) e politiche (2013, Camera dei deputati). In particolare, questa analisi si concentra sul numero assoluto di voti ricevuti dai maggiori partiti. Questo risultato negativo può essere attribuito solo in parte al fenomeno delle cosiddette "liste del presidente", che, anche dove presenti, ottengono consensi molto disomogenei. Il caso più rilevante è la Puglia, dove il Pd sconta probabilmente la forte affermazione della lista "Emiliano Sindaco di Puglia" (154.028 voti, pari al 9,2%), mentre

in Veneto la prestazione della lista a sostegno del candidato Alessandra Moretti è poco significativa (3,8%). Le liste del presidente sono del tutto assenti poi in Toscana, Umbria e Liguria, dove pure i democratici ottengono risultati deludenti rispetto al passato. Il Movimento 5 stelle (M5S) ha ridotto i propri consensi di circa il 60% rispetto all'exploit delle politiche del 2013, ma anche rispetto alle europee del 2014 (-40,4%), quando già avevano fatto registrare un cospicuo arretramento. In valore assoluto questa variazione si traduce in una contrazione di voti pari a (-1.956.613) rispetto alle politiche e -893.541 rispetto alle europee. Da un lato il partito di Grillo non riesce a capitalizzare le difficoltà degli avversari in alcuni contesti apparentemente favorevoli, ad esempio in Campania, dove il caso dei candidati "impresentabili" segnalati dalla Commissione Antimafia lasciava forse presagire un risultato più brillante. Anche in Veneto, dove il Movimento ha perso il 75% dei voti del 2013, molti elettori del centro-destra sembrano essere stati riassorbiti dal partito di Salvini. Ciò detto, non deve essere sottovalutata la capacità del Movimento di consolidare la propria presenza nell'arena elettorale difficile delle regionali, in cui la presenza del leader Beppe Grillo è meno visibile. Il risultato di Forza Italia alle regionali del 2015 segnala che la compagine guidata da Silvio Berlusconi ha complessivamente perso il 46,9% rispetto alle europee del 2014 e oltre i due terzi dei consensi avuti alle politiche del 2013 (-67,0%). In termini assoluti si tratta di valori eccezionali, posto che Forza Italia ha perso quasi 2 milioni di voti sul 2013 (-1.929.827) e quasi 1 milione rispetto al 2014 (-840.148). In questo quadro di generalizzata forte riduzione dei consensi, il partito di Berlusconi

continua a pag. 3



Il saluto del Sindaco di Ferrara ai cittadini di Kaufbeuren

Ferrara - Il mio saluto a nome dei cittadini di Ferrara ai cittadini dei Kaufbeuren, due città gemellate fin dal 1991: oltre venti anni di amicizia tra due città che hanno saputo costruire e consolidare uno stretto rapporto di stima reciproca. Un patto che ha avviato rapporti amichevoli, aventi per presupposto la conoscenza delle rispettive realtà economica, sociale e culturale. Vi-

Onorificenza per l'On. Laura Garavini

ROMA - "È una grande europeista e una straordinaria costruttrice di ponti tra l'Italia e la Germania". Con queste parole il vice ministro all'Europa, Michael Roth, ha consegnato lo scorso 29 maggio a Laura Garavini il titolo di commendatore della Repubblica Federale Tedesca, "das Grosse Bundesverdienstkreuz",

continua a pag. 2

Sicilia Mondo sull'IMU, TASI e TARI

Deputati PD Estero: „Il MEF chiarisce i termini di applicazione dell'IMU della TASI e della TARI ai pensionati italiani all'estero“.

Catania - Sicilia Mondo ha comunicato all'intera struttura la seguente nota:

„Ritenendo di farVi cosa gradita, Vi riporto di seguito la risposta che i funzionari del Ministero delle Finanze hanno dato ai quesiti che i parlamentari del PD avevano posto nel corso di un incontro avvenuto nelle scorse settimane in merito ai termini per l'applicazione dell'IMU, della TASI e della TARI ai pensionati italiani all'estero. Questo il testo trasmessoci dai parlamentari PD: "L'equiparazione all'abitazione principale e, quindi, l'esenzione riguardano, oltre ai titolari di pensione erogata da uno stato estero nel quale l'interessato risiede, anche i titolari di pensione in convenzione internazionale. "Detta tipologia di pensione, - afferma testualmente la nota dei funzionari del MEF - al di là del fatto che, ai fini della sussistenza del requisito, possa totalizzarsi la contribuzione versata in Italia con quella versata in un Paese estero, va considerata per entrambe le componenti a carico dei due Stati una pensione a tutti gli effetti". Questo punto, che inizialmente era rimasto avvolto nell'incertezza e da alcuni addirittura contestato, è dunque risolto e in termini positivi. Sul piano informativo, è da precisare

che non potrà godere del beneficio il pensionato che risiede in un paese diverso da quello che eroga la sua pensione, autonoma o in regime di convenzione internazionale. La motivazione è che poiché si tratta di una norma di deroga da un criterio di ordine generale, la sua interpretazione non può che essere restrittiva. Ultimo elemento di chiarezza riguarda la TARI e la TASI. I contribuenti che godono dei benefici appena indicati sono tenuti a pagare solo un terzo dell'ammontare complessivo." Questo il commento dei Parlamentari all'Estero in calce al testo: Ora si può partire da questo dato di fatto sia per dare un'informazione più generalizzata ai comuni che per migliorare in futuro le stesse norme. Il nostro impegno rimane quello di favorire un'interpretazione positiva del beneficio a favore dei titolari di sola pensione italiana (circa cinquantamila) residenti all'estero e iscritti all'AIRE. In ogni caso, insistiamo sull'opportunità di emanare una circolare in merito da parte del MEF rivolta ai comuni al fine di avere un'interpretazione uniforme e positiva della norma. Mi è gradita l'occasione per inviarti il più cordiale saluto unitamente agli auguri di tante cose belle.

Azzia
Presidente Sicilia Mondo

site e scambi di cittadini, organizzazione di mostre, attività culturali, sportive e commerciali rappresentano le diverse direzioni in cui questo patto si sviluppa, sempre tenendo fermo l'orizzonte comune costituito dagli irrinunciabili principi di democrazia, libertà e pace. Un grazie particolare al Sindaco di Kaufbeuren,

Stefan Bosse, per l'invito e l'amicizia offerta alla città di Ferrara in questi anni e dimostrata, con un affettuoso e concreto sostegno, anche dopo il terremoto che ha colpito il nostro territorio. La nostra è un'amicizia sincera e sentita proprio perché, pur appartenendo a nazio-

continua a pag. 4

Il 7 e l'8 giugno: G7 in Baviera

ROMA - Il 7 e 8 giugno il mondo intero sarà ospite della Baviera. I capi di Stato e di governo dei Paesi del G7 si incontreranno, presso il castello di Elmau, per affrontare temi fondamentali di portata globale. Lo Stato libero di Baviera ha accolto gli ospiti con un'iniziativa particolare: dallo scorso 30 maggio e fino a domani, 5 giugno, il celebre castello di Neuschwanstein si colora ogni giorno nei colori della bandiera di uno dei paesi membri del G7. Il

2 giugno è toccato all'Italia. In Baviera l'ospitalità viene prima di tutto, e lo dimostra anche la proiezione "Welcome dahoam" ("Benvenuti a

continua a pag. 2



segue da pag. 1

Il 7 e l'8 giugno: G7 in Baviera

casa") in occasione del summit G7. L'illuminazione dell'intera facciata del castello di Neuschwanstein nel giorno della Festa della Repubblica era dedicata all'Italia. Per trenta minuti il tricolore italiano ha decorato il fronte della residenza da favola del re Ludwig II. Il Ministro di Stato bavarese, Marcel Huber, ha dichiarato: "siamo felici di accogliere in Baviera il Presidente del Consiglio Renzi. Anche noi siamo convinti che il futuro si possa affrontare al meglio solo collaborando con i partner internazionali. Con la proiezione delle bandiere nazionali su uno dei più celebri simboli dello stato bavarese intendiamo sottolineare che i capi di Stato e di governo dei paesi membri del G7 sono i benvenuti". Neuschwanstein, ha aggiunto il Ministro delle Finanze bavarese Markus Söder, responsabile dell'Amministrazione Bavarese dei Castelli, molto soddisfatto dell'iniziativa, "è il castello più famoso al mondo, dunque perfetto per il G7". "La Baviera - ha chiosato il Ministro Huber - è un paese cosmopolita che considera la diversità un punto di forza, e durante le giornate del summit lo dimostreremo".

Una mostra con i tesori d'arte recuperati



Foto ansa

Il Comandante Generale dei Carabinieri Tullio Del Sette (primo a sinistra), con il Ministro della Difesa, Roberta Pinotti (seconda da destra), e il Direttore Generale della Rai Luigi Gubitosi (al centro), osservano dei quadri durante la cerimonia di inaugurazione della mostra delle opere d'arte recuperate dal Nucleo Tuela Patrimonio Culturale, al Museo Storico dell'Arma a Roma.

Incidente in metropolitana a Roma



Foto ansa

I soccorsi sul luogo dell'incidente del 5 giugno 2015 nella metropolitana di Roma, nei pressi di Eur Palasport. L'incidente ha coinvolto due convogli della linea B che si sono tamponati.

Euronetmedia sbarca nel settore dell'energia

Un comparto che vale oltre 370 miliardi di euro.

ROMA - EuroNetMedia continua il suo progetto di espansione in un settore che riveste un importante ruolo economico e che è strategico in Europa, quello dell'energia, il cui il giro d'affari in Italia è pari al 20% del PIL. Il gruppo indipendente di comunicazione e di consulenza marketing EuroNetMedia (it.EuroNetMedia.org) continua il suo progetto di espansione e sbarca nel settore dell'energia, aprendo una nuova prospettiva per cambiare in meglio e sviluppare nuove opportunità di business per le aziende che operano in questo settore. L'obiettivo di EuroNetMedia.org in ambito energetico, della «white economy» e della sostenibilità ambientale è volto non solo a proporre servizi di Comunicazione e Relazioni Pubbliche in Italia ai clienti internazionali, ma anche a creare un'offerta di servizi di comunicazione per i clienti italiani. Il know-how della comunicazione che EuroNetMedia.org offre nel settore energia, così come negli altri settori in cui opera, rappresenta un vantaggio per tutti i clienti che decidano di comunicare in modo consapevole e sostenibile sulle tematiche legate all'energia, all'efficienza energetica e all'ambiente. EuroNetMedia.org sbarca dunque in un settore dove vi sono forti possibilità di perseguire traiettorie di sviluppo più sostenibili da un punto di vista ambientale. «La sfida è quella di realizzare nel settore energia un modello di comunicazione più competitivo e flessibile, puntando su innovazione, creatività e tecnologia e proponendo una strategia perfettamente combinata dove la tradizione e il digitale sono sullo stesso piano» commentano i responsabili di EuroNetMedia (euronetenergia@euronetmedia.org). Analizzando il sistema energetico italiano, dalle fasi di approvvigionamento dell'energia primaria fino alle tecnologie di uso finale e alla domanda di servizi energetici, EuroNetMedia.org ha anche messo in evidenza che il giro d'affari del comparto energetico vale oggi in Italia oltre 370 miliardi di euro, pari a circa il 20% del PIL. Secondo le proiezioni di EuroNetMedia.org, inoltre, questo comparto crescerà ancora nel 2015, con l'avvio di investimenti sia nei settori tradizionali che nelle green e white economy.

EuroNetMedia

segue da pag. 1

69esimo anniversario della Repubblica Italiana



Il Presidente Sergio Mattarella nel corso della Rivista Militare in occasione della Festa Nazionale della Repubblica. (Foto: Pres. della Repubblica)

della Repubblica Sergio Mattarella, nel messaggio inviato al capo di Stato maggiore della Difesa, generale Claudio Graziano, in occasione della Festa della Repubblica. Mattarella, che per la prima volta celebra questa ricorrenza in veste di Capo dello Stato, sottolinea che "l'Italia intera esprime stima e gratitudine a voi tutti che continuate a mantenere vive le tradizioni militari di dedizione e impegno, a fortificare i valori della Repubblica, ad esaltare l'amore di Patria. Alle grandi sfide emergenti le Forze Armate italiane sanno rispondere con concretezza ed entusiasmo, attraverso una radicale ed innovativa revisione dello strumento militare come quella di recente avviata, tesa alla razionalizzazione interforze e all'integrazione europea". "A voi uomini e donne di ogni Arma e alle vostre famiglie che condividono quotidianamente queste realtà di impegno e di sacrificio - aggiunge il capo dello Stato -, va il plauso incondizionato dei cittadini, la riconoscenza delle popolazioni presso le quali ogni giorno prestate la vostra opera di protezione e di assistenza. A voi va egualmente il rispetto dei Paesi amici e della comunità internazionale che di tale opera hanno imparato ad apprezzare sul campo l'alto valore e l'efficacia". Mattarella ha reso omaggio al Milite Ignoto all'Altare della Patria. Il capo dello Stato, accompagnato dal ministro della Di-

fesa Roberta Pinotti e dal generale Graziano, ha passato in rassegna il reparto d'onore schierato con Bandiera e Banda. Al termine della rassegna, il Presidente ha deposto una corona d'alloro al Milite Ignoto, alla presenza del Presidente del Senato, Pietro Grasso, della Presidente della Camera, Laura Boldrini, del Presidente del Consiglio, Matteo Renzi, e del Presidente della Corte Costituzionale, Alessandro Criscuolo. Il Presidente Mattarella ha poi assistito alla parata militare ai Fori Imperiali. Durante la parata, mentre sfilava il Reggimento San Marco, dal pubblico è scattato un applauso per i due

marò sotto inchiesta in India, Salvatore Girone e Massimiliano Latorre. "Sicuramente - sono state le parole dello speaker - Massimiliano e Salvatore ci stanno seguendo". Mattarella, in un messaggio al Ministro Pinotti, ha poi espresso "il più sentito apprezzamento a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione dell'evento che ha messo in giusta luce, nell'anniversario fondativo della Repubblica, il contributo ai valori della nostra convivenza civile quotidianamente offerto dalle donne e dagli uomini delle Forze Armate, dalle rappresentanze della società civile che con essi hanno sfilato".

Comunicazione dell'associazione Ada Lazio ai soci

Roma, 13 giugno 2015

„Cari Soci
Apprendiamo con preoccupazione la notizia del sequestro da parte della Magistratura dei gate dell'aeroporto di Fiumicino che ne limiterà la capacità di circa il 40%. È evidente che i danni che il turismo nella nostra città ne subirà saranno ingenti; Roma è porta di accesso per l'intero turismo nazionale e le conseguenze di questa diminuzione di arrivi possono diventare drammatiche. ADA LAZIO nello spirito di servizio al turismo ha subito attivato tutte le procedure per assistenza ai soci relativamente a cancellazioni, ritardi etc ed ha inoltrato invito ai rappresentanti delle principali compagnie aeree e società aeroportuali che si sono rese disponibili, ad un incontro urgente per dettagliare la situazione. Vista l'urgenza con il quale bisognava intervenire al riguardo, il Direttivo ADA Lazio è al lavoro nel week end per organizzare l'evento che sarà aperto ai soci e simpatizzando ADA Lazio. Il primo blocco agenda è per Venerdì presumibilmente nel primo pomeriggio presso l'Hotel Savoy o location vicina, sarà entro le prossime ore veicolata ulteriore comunicazione. Per ulteriori informazioni: Presidente@adalazio.com“.

Roberto Necci
Presidente ADA Lazio
Associazione Direttori d'Albergo

segue da pag. 1

Onorificenza per l'On. Laura Garavini



Laura Garavini

Camera con delega all'Europa. È stata coordinatrice del Comitato "Lotta alla criminalità mafiosa su base europea e internazionale" in occasione del Semestre di presidenza italiana dell'Unione Europea. Prima del suo ingresso in Parlamento ha vissuto in Germania dove ha fondato l'associazione per la legalità "Mafia? Nein Danke!".

La Redazione di
„Vita e Lavoro“
si congratula con
l'On. Laura Garavini
per l'alta onorificenza
ricevuta.

attribuito alla deputata Pd dal presidente della Repubblica Joachim Gauck. Nella laudatio pronunciata nella residenza dell'ambasciatore tedesco a Roma, il viceministro Roth ha sottolineato l'impegno di Laura Garavini per un'Europa più solidale, il suo lavoro per un rapporto d'amicizia fra Italia e Germania e anche il suo impegno contro la criminalità organizzata in Europa. "È un'amica fidata e una coraggiosa donna politica che ha veramente a cuore l'Europa. Soprattutto nei momenti difficili tra Italia e Germania è stata una paziente traduttrice e una saggia analista", ha detto il Viceministro all'Europa tedesco. Garavini nel suo discorso si è detta convinta che i problemi in Europa si risolvono solo insieme e con comprensione reciproca: "Insieme dobbiamo creare un'Europa più solidale. L'attuale crisi si supera solo in modo solidale. I movimenti populistici anti-europei che crescono in tutti i Paesi europei non saranno in grado di garantire un futuro migliore alle prossime generazioni". "Dobbiamo diffondere con una voce ancora più forte il messaggio che l'Europa non è il problema, ma che l'Europa è la soluzione" ha ribadito Garavini alla presenza di numerosi rappresentanti italiani e tedeschi dal mondo della politica e della cultura. Laura Garavini fa parte dell'Ufficio di Presidenza del gruppo del Partito democratico alla

Le celebrazioni per il 60° anniversario dei contratti bilaterali per la collocazione della prima manodopera italiana in Germania sono state seguite anche dalla stampa tedesca che ha riportato sui quotidiani locali articoli ed interviste. Qui di seguito pubblichiamo per i nostri lettori di lingua tedesca l'intervista del giornalista dell'*Allgäuer Zeitung*, Stephan Schöttl, fatta al presidente delle ACLI Baviera, Comm. Carmine Macaluso.

Für unsere deutschen Leser

Mit dem Zug reisten Zigtausende Arbeiter aus Italien nach Deutschland. Erst alleine und auf Zeit, dann blieben sie und holten ihre Familien nach. 60 Jahre ist das jetzt her. Denn im Dezember 1955 trat der sogenannte deutsch-italienische Anwerbevertrag in Kraft. Carmine Macaluso, heute 60 Jahre alt, war da gerade einmal ein Jahr jung. 1976 kam er nach Deutschland und einige Jahre später nach Kaufbeuren. Seitdem engagiert sich der Lehrer für Integration auf vielen Ebenen.

Wenn ein Deutscher an Italien denkt, dann geht es vorwiegend um Pizza, Pasta und Urlaub in der Sonne. Was fällt Ihnen ein, wenn Sie an Ihre Heimat denken?

Macaluso: Vor allem die Art, das Leben zu interpretieren. Diese gewisse Leichtigkeit. Italien hat aber auch eine sehr bedeutende Kunst- und Kulturgeschichte. Mit der christlichen Arbeiterbewegung Italiens "Acli" bemühen wir uns, neben der sozialen Arbeit diesen wertvollen Schatz zu bewahren. Unsere Folkloregruppe (Folk-ACLI, gegr. 1988) pflegt und vermittelt mit ihren jungen Mitwirkenden italienische Traditionen und Wurzeln.

Vor 60 Jahren kamen die ersten Gastarbeiter nach Deutschland. Wie wurde das damals in Italien aufgefasst?

Macaluso: Die Lebensbedingungen waren nach dem 2. Weltkrieg besonders in Süditalien katastrophal, die Arbeitslosigkeit hoch und die Löhne auf niedrigem Niveau. In Deutschland hingegen wurden in der Industrie händierend Arbeitskräfte gesucht.

Haben sich die Italiener denn

letztlich schnell an Deutschland und die Deutschen gewöhnt?

Macaluso: Es war wichtig, sich anzupassen, um sich hier wohl zu fühlen. Es war aber auch für die Deutschen eine neue Situation, denn sie waren zuvor so gut wie nie mit der italienischen Kultur in Berührung gekommen. Viel Neues haben beide Seiten voneinander gelernt. Und wenn man das Leben in Deutschland heutzutage betrachtet, gibt es schon einige italienische Einflüsse. Nicht nur im gastronomischen Bereich sondern auch deutliche Gemütsäußerungen (lacht).

Was ist für Sie denn typisch deutsch?

Macaluso: Pünktlichkeit und Disziplin. Jede Nationalität hat ihre positiven Eigenheiten die auch eine gegenseitige Bereicherung darstellen können. Kaufbeuren ist in den letzten 60 Jahren italienischer geworden. Und das ist gut so.

Und welches Image hatten die Italiener anfangs in Deutschland?

Macaluso: Wenn man daran denkt, dass für viele Sizilien immer gleichbedeutend mit der Mafia ist, dann hat man ungefähr eine Ah-

nung, mit welchen Vorurteilen die italienischen Gastarbeiter damals leben mussten. Vieles Italienische war gewöhnungsbedürftig. Erstaunlicherweise grenzten sich die Deutschen - langfristig- trotzdem nicht dagegen ab, vielmehr integrierten sie, was ihnen gefiel, in ihr Leben, auch durch gemischte Ehen.

Das Thema Einwanderung ist aufgrund der Flüchtlingssituation derzeit wieder sehr aktuell. Wie wichtig ist es, dass die Neuankömmlinge von den Einheimischen unterstützt werden?

Macaluso: Sehr, sehr wichtig. Es ist unsere Pflicht, diesen Menschen, die aus ihren Heimatländern vor Krieg und Gewalt geflohen sind, zu helfen und hier eine Perspektive zu geben. Am vergangenen Wochenende hat unser ACLI-Mitglied Carmine D'Elia von der Pizzeria „Pergola* mit Unterstützung des Asylkreises für fast 200 Kaufbeurer Asylbewerber Pizza gebacken, ein Tag der gelebten Solidarität. Integration und Bildung gehören eng zusammen. Ich finde toll, dass in Kaufbeuren von Anfang an Sprachkurse für die Flüchtlinge angeboten werden. So kommt viel leichter der Kontakt mit der Bevölkerung zustande.

Festeggiata a Monaco di Baviera la Festa della Repubblica

Pubblichiamo, qui di seguito, l'intervento del presidente del COMITES di Monaco di Baviera, Dr.ssa Daniela Di Benedetto, in occasione della Festa della Repubblica Italiana a Monaco:

„Gentile Ministro Scammacca del Murgo, *Sehr geehrter Herr Staatssekretär Eisenreich*, gentile Console Onorario di Norimberga Kreuz, gentili autorità, cari Colleghi dei neoletti Comites di Monaco e di Norimberga, cari rappresentanti delle associazioni, *liebe Schüler der bilinguale Schule in München*, cari connazionali tutti,

ich freue mich sehr hier heute bei der Feier der italienischen Republik als neugewählte Frau Präsidentin des Comitees in München Sie begrüßen zu dürfen.

Da poco abbiamo festeggiato i 70 anni dalla fine dell'ultimo conflitto mondiale e ricordato con cordoglio il 100° anniversario dall'inizio della prima guerra mondiale. Ricordare queste date oggi, tenere viva la memoria dei passaggi che hanno segnato la storia del mondo, dell'Europa, del nostro Paese deve servire soprattutto a noi che la guerra non l'abbiamo vissuta, a noi, che oggi abbiamo il diritto ed il dovere di scegliere i nostri rappresentanti a ricordarci che la pace, la democrazia, la possibilità di partecipare per tutti, uomini e donne, non sono mai scontati. Non lo sono sempre stati nei nostri Paesi, non lo sono tutt'oggi in molti Paesi del mondo. I nostri Comites si sono insediati da poco più di un mese e non posso non sottolineare a fronte di quale bassa partecipazione al voto. Potrei elencare diverse ragioni e chiavi di lettura di questa bassa partecipazione ma non è la sede adatta ad un'analisi di questo tipo. Ciò che mi preme sottolineare oggi è che nonostante ciò tutti i Comites eletti hanno ricevuto un mandato elettorale democratico e legittimo. Semmai a maggior ragione, proprio alla luce di questi dati abbiamo il dovere di tornare a fare Comunità, rafforzare il valore della coesione sociale, della partecipazione alla vita democratica esprimendo il proprio voto ma anche informandosi, esponendosi ed impegnandosi in prima persona. Il nostro Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella, ha lanciato un messaggio importante proprio nel giorno del compleanno della nostra Repubblica. Ha detto così: "Le liti esasperate creano sfiducia e allontanano dalla partecipazione i cittadini e, senza un'adeguata partecipazione dei cittadini, la democrazia si impoverisce molto". Fine della citazione. Ogni cittadino è chiamato a partecipare secondo coscienza e seguendo le proprie più intime convinzioni, secondo principi egualitari e di trasparenza. Ciascuno di noi è chiamato a fare Comunità. Contribuire a rafforzare, FAR NASCERE lo spirito di Comunità tra gli Italiani di questa circoscrizione consolare è il primo impegno che desidero prendere qui di fronte a tutti voi. Abbiamo già cominciato a lavorare in questo senso, come Comites, organizzando alcune delle nostre riunioni laddove i cittadini si riuniscono. La prima riunione ha avuto luogo a Karlsfeld presso la sede delle ACLI. In quella occasione abbiamo voluto introdurre una novità: aprirci e dare la parola ai coicittadini. È stato un momento bello e utile di confronto, lo ripeteremo certamente in futuro. Il messaggio di coesione del nostro Presidente può essere letto anche in chiave Europea. L'Europa unita, pacifica e democratica è un sogno che ha cominciato a muovere i propri primi passi dopo la fine del secondo conflitto mondiale. Questa Europa va difesa e protetta da tutti, ciascuno secondo le proprie capacità e nel compimento del proprio ruolo. È una Europa delle regioni, delle identità locali che si integrano e si rafforzano a vicenda, si arricchiscono attraverso una facilità di scambi economici, culturali, migratori senza uguali nella storia del nostro continente. Oggi più che mai dobbiamo dare un significato profondo proprio alla parola integrazione, riconoscendo in essa non più una paventata necessità di rinunciare a proprie caratteristiche identitarie quanto piuttosto riconoscerle per farne dono, arricchire gli altri arricchendo se stessi del valore aggiunto delle diversità, del confronto, della crescita, della reciproca accettazione, della tolleranza, dell'apertura all'altro. In questo senso invito ciascuno di noi ad approfittare di questa bella occasione per conoscerci meglio, fare rete e parlare di comunità e progetti futuri. Un esempio dal recente passato è certamente la bella festa di strada che abbiamo, insieme, realizzato, grazie all'impulso fondamentale del Console Scammacca, lavorando senza sosta per mesi, con fatica ma anche divertendoci, poco meno di un anno fa. È stata una occasione che ha fatto squadra e che molti di noi sperano di potere riproporre in futuro perchè la comunità si rafforzi e si apra. Per oggi buona festa a tutti!"

Dr.ssa Daniela Di Benedetto
Presidente del Com.It. Es di Monaco di Baviera

Una serata dedicata a Dante Alighieri

Monaco di Baviera - Se l'Europa vuole avere un futuro, deve ancora nella mente degli individui i suoi valori culturali e storici e i modelli di comportamento virtuosi del suo passato. Pro Europa Una e.V. dedica una serata speciale al Sommo Poeta più famoso d'Italia ed allo stesso tempo il più importante del Medioevo europeo, Dante Alighieri, in occasione del suo 750° anniversario della nascita (1265-1321). L'evento si svolgerà

Venerdì 26 giugno 2015,
alle ore 17.00,

Presso l'Ufficio informazioni del Parlamento europeo a Monaco di

Baviera, Bob-van-Benthem-Platz 1. Dopo il saluto del direttore Paul-Joachim Kubosch, Hellmuth Inderwies (Studiendirektor) terrà una conferenza sul tema: "Dante Alighieri ed il suo sogno d'Europa". Si invitano a questo evento pubblico tutti i soci, gli amici ed i simpatizzanti della Pro Europa Una e.V. e tutti coloro che sono interessati all'evento.

La presidenza



segue da pag. 1

Il Pd perde oltre 2 milioni di voti

riesce a limitare le perdite soltanto in due contesti, la Campania e la Liguria. Come noto, nel primo caso il candidato era il presidente della Giunta uscente, nel secondo caso si trattava di un esponente azzurro di rilievo nazionale, a conferma che Forza Italia soffre l'assenza/debolezza di una leadership che ne è stata storicamente la guida. La Lega Nord è l'unico grande partito che aumenta i propri consensi. Il partito guidato da Matteo Salvini ha ricevuto un numero di consensi pari a oltre il doppio di quelli delle elezioni politiche del 2013 (+109,4%) (+402.584). Similmente, se parliamo il dato del 2015

con quello delle europee del 2014 si evince una crescita in valori assoluti di quasi la metà (+50%) pari a oltre duecentomila unità (+256.803). Ovviamente, trattandosi di un partito a forte connotazione geo-territoriale emergono variazioni tra le regioni considerate. La crescita maggiore si è avuta nelle regioni centrali ("rosse"), ossia le aree in cui in precedenza il partito era meno forte, al punto che in questa zona la LN nel 2015 ha raddoppiato (triplicato in Toscana e Umbria) i consensi delle europee. Nel Veneto si registra l'unica contrazione rispetto al 2014 (-9,7%), plausibilmente spiegabile con il

risultato eclatante della lista "del presidente" collegata al candidato Luca Zaia. È da sottolineare il mutato rapporto di forze fra i due maggiori attori politici del centro-destra. La Lega Nord è diventato il primo partito di quest'area politica (e della potenziale coalizione) in tutte le regioni in cui ha presentato una propria lista. La crescita in voti assoluti ha consentito al Carroccio di superare Forza Italia: nel 2015 il peso delle camicie verdi è doppio rispetto a quello delle camicie azzurre (67% vs 33%). Un dato molto significativo se si considera che ancora un anno fa i rapporti di forza erano praticamente invertiti.

Renzi e Toti sopralluogo su Bisagno



Il presidente del consiglio Matteo Renzi con il neo governatore della Liguria Giovanni Toti, l'ex governatore Claudio Burlando (d) e il sindaco di Genova Marco Doria (coperto da Renzi), in visita al cantiere sul Bisagno, dove sono in corso interventi per scongiurare il rischio alluvioni per Genova,

Incontro Papa - boy scouts



Papa Francesco durante l'incontro del 13 giugno 2015 con gli scout dell'Agesci in Piazza San Pietro, Città del Vaticano.

Eiaculazione precoce

Importante scoperta da Palermo

ROMA - Il professore e urologo Carlo Pavone dell'Università degli Studi di Palermo ha coordinato uno studio sull'eiaculazione precoce, i cui risultati sono stati diffusi durante un congresso Eau 2015, a Madrid. In estrema sintesi, è stato appurato che il 17 per cento degli italiani (ovvero 5 milioni di persone) soffre di questo disturbo sessuale. Gli esperti hanno spiegato che il problema dell'eiaculazione precoce, nella maggior parte dei casi, è di tipo "primario", che si manifesta fin dall'adolescenza e può essere superato anche con i farmaci. Ma lo stu-

dio presentato con un poster al congresso di Madrid, coordinato, come detto, dal professore Pavone, ha evidenziato il ruolo importante che può avere la psicoterapia. Infatti, attraverso una ricerca eseguita su 150 pazienti tra 18 e 70 anni, nel corso di 20 settimane, è stato appurato che nel caso della terapia con soli farmaci il tempo di eiaculazione è passato da 79,75 a 203 secondi, con la sola psicoterapia da 75 a 323 mentre l'unione delle due da 74,3 a 600. In sintesi, dunque, per arginare il problema, i maschi devono unire un percorso psicologico all'assunzione di un farmaco *ad hoc*.

EUROSTAR - REISEBÜRO

Arnulfstr. 1 (im HBF) D 80335 München

Tel.: 089/553201-02 - Fax: 089 / 550141

E-mail: info@eurostar-reisebüro.de

Internet: www.eurostar.reisebüro.de

I nostri servizi con i migliori prezzi :

- Biglietti e Prenotazioni Treno (Posti, Letto, Cuccette)
- Voli di linea e Charter
- Passaggi Nave (Sardegna, Sicilia, Elba, Corsica)
- Viaggi Bus (in Italia ed in Europa)
- Autonoleggio
- Vacanze Turismo
- Pellegrinaggi
- Servizi funebri locali ed internazionali (con disbrigo di tutte le formalità).

segue da pag. 1

Il saluto del Sindaco di Ferrara ai cittadini di Kaufbeuren

nalità diverse, molti sono gli aspetti che ci uniscono. La laboriosità dei cittadini, la sincerità nei rapporti, la vivacità dell'associazionismo, quella voglia di fare quell'amore per la propria terra e Comunità che è tipico della nostra gente. E ci unisce anche la presenza dei tanti lavoratori che sono stati accolti dalla Germania in questi sessanta anni. L'emigrazione rappresenta un aspetto centrale della vita economica e sociale dell'Italia repubblicana fin dalla sua fondazione. Una mobilità ancora oggi presente - e tendenzialmente in aumento - pur con le molteplici differenze che lo contraddistinguono rispetto a quaranta o cinquanta anni fa. Nel primo articolo della nostra Costituzione si afferma che "L'Italia è una

Repubblica democratica, fondata sul lavoro" e all'articolo 36 "Riconosce la libertà di emigrazione, salvo gli obblighi stabiliti dalla legge nell'interesse generale, e tutela il lavoro italiano all'estero". Una tutela che vuol affermare come il lavoro sia una realtà essenziale per la società e per le persone. Il lavoro, infatti, riguarda direttamente la persona, la sua vita, la sua libertà e la sua felicità. Quindi il lavoro non ha soltanto una finalità economica e di profitto, ma soprattutto una finalità che interessa l'uomo e la sua dignità. La dignità dell'uomo è collegata al lavoro. E per questo ricordare il 60° Anniversario della firma dei contratti bilaterali, in seguito ai quali, già nel 1955, arrivò in Germania la pri-

ma manodopera italiana, è una grande occasione da festeggiare. Vorrei ancora una volta confermare la volontà di rafforzare quel legame d'amicizia che tanto arricchimento ha già portato alle nostre due città, unite da reciproca stima e dalla condivisione di obiettivi: dallo sviluppo del settore turistico, alla promozione di iniziative culturali, sportive, gastronomiche, all'attenzione rivolta alle politiche giovanili. Fondamentali sono gli scambi tra studenti e lo sviluppo di collaborazioni tra Istituti scolastici delle due città, anche attraverso l'implementazione di progetti europei in ambito educativo Cultura ed esperienze diverse che scambiate costruiscono l'Europa

Dr. Tiziano Tagliani
Sindaco di Ferrara

Sfilata gay a Roma



Cittadini che aspettano la sfilata delle coppie gay a Roma davanti la Basilica di Santa Maria degli Angeli.

(Foto ansa)

XIX Raduno Nazionale Marinai d'Italia

Monaco di Baviera - Dall'8 al 10 Maggio 2015 la città di Ravenna ha ospitato i 25 mila Marinai d'Italia accorsi da tutto il mondo per incontrarsi e partecipare al XIX Raduno indetto dalla Presidenza Nazionale. Per i Marinai il Raduno è sempre stato un grande evento da vivere e condividere con tutta la componente che ha sempre animato, distinto e sorretto la grande famiglia marinara italiana. Dall'estero hanno partecipato le varie Rappresentanze provenienti dall'Australia, dal Canada, dagli Stati Uniti d'America e naturalmente anche dalla Germania. Il radunarsi racchiude una sentita e perenne emozione unitamente ad un profondo significato spirituale e di compattezza che coinvolge tutti coloro che servono nei ranghi della nostra Marina, "madre severa ma attenta maestra di vita". Per noi Marinai che ci sentiamo legati da un profondo e

sincero sentimento al mare, e al suo eterno e indescrivibile fascino, il Raduno rappresenta gli anni della gioventù, delle nuove amicizie incontrate in "Servizio sulle Navi" e che hanno influito tanto sulla nostra formazione futura di cittadini. Al defilamento - che segue ogni Raduno - si ritrova la fiera fierezza d'aver appartenuto al "meglio" e al più "affidabile" della Nazione. Si risvegliano le vecchie emozioni, mai assopite! Inoltre, le notizie giornalieri, attuali, che ci giungono sui compiti umanitari che la nostra Marina compie ed assolve sul Mediterraneo ci rendono, giustamente, orgogliosi della nostra appartenenza e del nostro motto: Una volta Marinaio.....marinaio per sempre.....ed ovunque! Grazie Ravenna per la tua indimenticabile accoglienza! Grazie per i tuoi profusi applausi ricevuti! Rimarrai per sempre nei nostri cuori.



La Rappresentanza del "Gruppo Marinai d'Italia e.V." di Monaco di Baviera partecipante al XIX Raduno indetto dalla Presidenza Nazionale.

Impressum

Vita e Lavoro

Periodico d'informazione
per gli Italiani in Germania
fondato e diretto da
FRANCESCO MESSANA

Redazione e Amministrazione
Robert-Koch-Straße 30
D 89522 Heidenheim
Tel.: 07321 / 22885
Fax: 07321 / 921877

e-mail: framess@t-online.de

Internet: www.vitalavoro.de

Gli articoli firmati rispecchiano solo il pensiero dell'autore e non necessariamente quello della nostra Redazione che si riserva anche il diritto di ridurre articoli, relazioni ed altro materiale pubblicitario per motivi di spazio. Le fotografie ed i manoscritti inviati alla Redazione, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

Agenzie collegate:
Aise, Inform, 9Colonne, ascachannel
Adnkronos, ansa.

Aderente alla FUSIE

Tipografia

Druckerei Schmid - 89537 Giengen